

**DE**

***ANHANG***

**ZUSAMMENFASSUNG DER EIGENSCHAFTEN EINES BIOZIDPRODUKTS**

SURE™ Cleaner Disinfectant

**Produktart(en)**

PT02: Desinfektionsmittel und Algenbekämpfungsmittel, die nicht für eine direkte Anwendung bei Menschen oder Tieren bestimmt sind

PT04: Lebens- und Futtermittelbereich

PT03: Hygiene im Veterinärbereich

**Zulassungsnummer:** EU-0029485-0000 1-1

**R4BP-Assetnummer:** EU-0029485-0001

---

## Kapitel 1. ADMINISTRATIVE INFORMATIONEN

### 1.1. Handelsbezeichnung(en) des Produkts

Handelsname(n)	SURE™ Cleaner Disinfectant SURE™ Ice & Shake Suma Shake D10.3 Suma Cleaner Disinfectant D10.10 Suma Sanides D10.10 Suma San Des D10.10 TASKI Sanides TASKI Sani Des TASKI Sani 3 in 1 Divosan Protect Conc DOMESTOS SaniShield Conc Professional DOMESTOS KitchenShield Conc Professional DOMESTOS CleanShield Conc Professional GLORIX SaniShield Conc Professional GLORIX KitchenShield Conc Professional GLORIX CleanShield Conc Professional KLINEX SaniShield Conc Professional KLINEX KitchenShield Conc Professional KLINEX CleanShield Conc Professional LYSOFORM SaniShield Conc Professional LYSOFORM KitchenShield Conc Professional LYSOFORM CleanShield Conc Professional SAVO SaniShield Conc Professional SAVO KitchenShield Conc Professional SAVO CleanShield Conc Professional CIF SaniShield Conc Professional CIF KitchenShield Conc Professional CIF CleanShield Conc Professional VISS SaniShield Conc Professional VISS KitchenShield Conc Professional VISS CleanShield Conc Professional JIF SaniShield Conc Professional JIF KitchenShield Conc Professional JIF CleanShield Conc Professional FLORASZEPT SaniShield Conc Professional FLORASZEPT KitchenShield Conc Professional FLORASZEPT CleanShield Conc Professional ANDY SaniShield Conc Professional ANDY KitchenShield Conc Professional ANDY CleanShield Conc Professional SUPERANDY SaniShield Conc Professional SUPERANDY KitchenShield Conc Professional SUPERANDY CleanShield Conc Professional ANDYSAN SaniShield Conc Professional ANDYSAN KitchenShield Conc Professional ANDYSAN CleanShield Conc Professional LIFEBUOY SaniShield Conc Professional LIFEBUOY KitchenShield Conc Professional LIFEBUOY CleanShield Conc Professional SANO-Cream-Clean
----------------	--

### 1.2. Zulassungsinhaber

Name und Anschrift des Zulassungsinhabers	Name	Diversey Europe Operations B.V.
	Anschrift	Regulatory team Maarssenbroeksedijk 2 3542 DN Utrecht Sonstige: Netherlands
Zulassungsnummer		EU-0029485-0000 1-1
<i>R4BP-Assetnummer</i>		EU-0029485-0001
Datum der Zulassung		17/07/2024
Ablauf der Zulassung		30/09/2033

### 1.3. Hersteller des Produkts

Name des Herstellers	SALVECO S.A.S
Anschrift des Herstellers	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Frankreich
Standort der Produktionsstätten	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Frankreich

Name des Herstellers	GESTRA S.A.S
Anschrift des Herstellers	Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Frankreich
Standort der Produktionsstätten	GESTRA S.A.S site 1 Allée Robert Schumann F-88110 RAON-L'ETAPE Frankreich

Name des Herstellers	Diversey Europe Operations B.V.
Anschrift des Herstellers	Maarssenbroeksedijk 2 3542DN Utrecht Niederlande (die)
Standort der Produktionsstätten	<p>Diversey Europe Operations B.V. site 1 Strada Statale 235 26010 Bagnolo Cremasco (CR) Italien</p> <p>Diversey Europe Operations B.V. site 2 Rembrandtlaan 414 7545 ZW Enschede Niederlande (die)</p> <p>Diversey Europe Operations B.V. site 3 Cotes Park Industrial Estate DE55 4PA Somercotes Alfreton Vereinigtes Königreich von Großbritannien und Nordirland (das)</p> <p>Diversey Europe Operations B.V. site 4 Avenida Conde Duque 5, 7 y 9 ; Poligono Industrial La Postura 28343 Valdemoro (Madrid) Spanien</p> <p>Diversey Europe Operations B.V. site 5 Morschheimer Strasse 12 67292 Kirchheimbolanden Deutschland</p>

Name des Herstellers	Multifill BV
Anschrift des Herstellers	Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Niederlande (die)
Standort der Produktionsstätten	Multifill BV site 1 Constructieweg 25a 3640 AJ Mijdrecht Niederlande (die)

Name des Herstellers	Orvema B.V.
Anschrift des Herstellers	Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Niederlande (die)
Standort der Produktionsstätten	Orvema B.V. site 1 Westkanaaldijk 26-I 3606 AM Maarssen Niederlande (die)

Name des Herstellers	Aerosol Service Sp. z o.o.
Anschrift des Herstellers	Charnowo 36 76-270 Ustka Polen
Standort der Produktionsstätten	Aerosol Service Sp. z o.o. site 1 Charnowo 36 76-270 Ustka Polen

Name des Herstellers	Helichem B.V.
Anschrift des Herstellers	Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Niederlande (die)
Standort der Produktionsstätten	Helichem B.V. site 1 Kozakkenberg 5 5951 DL Belfeld Niederlande (die)

Name des Herstellers	Cheport spol s.r.o.
Anschrift des Herstellers	Lhotsko 93 76312 Vizovice Tschechien
Standort der Produktionsstätten	Cheport spol s.r.o. site 1 Lhotsko 93 76312 Vizovice Tschechien

Name des Herstellers	EMMEGI DETERGENTS SRL
Anschrift des Herstellers	Via Merlo Carlo Giuseppe, 3 20122 Milano Italien
Standort der Produktionsstätten	EMMEGI DETERGENTS SRL site 1 Via marconi, 5 25030 Trezzano Italien

Name des Herstellers	GFL SA
Anschrift des Herstellers	Via Sorengo 1 6900 Lugano Schweiz
Standort der Produktionsstätten	GFL SA site 1 Via del Benessere, 4 27010 Siziano PV Italien

#### 1.4. Hersteller des Wirkstoffs/der Wirkstoffe

Wirkstoff	L-(+)-Milchsäure
Name des Herstellers	PURAC BIOCHEM BV
Anschrift des Herstellers	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Spanien
Standort der Produktionsstätten	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Spanien

Wirkstoff	L-(+)-Milchsäure
Name des Herstellers	JUNGBUNZLAUER S.A
Anschrift des Herstellers	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Frankreich
Standort der Produktionsstätten	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Frankreich

---

---

---

## Kapitel 2. PRODUKTZUSAMMENSETZUNG UND -FORMULIERUNG

### 2.1. Qualitative und quantitative Informationen zur Zusammensetzung des Produkts

Trivialname	IUPAC-Name	Funktion	CAS-Nummer	EG-Nummer	Gehalt (%)
L-(+)-Milchsäure		Wirkstoff	79-33-4	201-196-2	31,33 % (w/w)
Natriumoctylethercarboxylat		Nicht wirksamer Stoff	53563-70-5		24,93 % (w/w)
D-Glucopyranose, oligomer, C10-16(geradzahlige)-Alkylglycoside		Nicht wirksamer Stoff	110615-47-9		3,52 % (w/w)

### 2.2. Art(en) der Formulierung

XX Sonstige: SL – Soluble Concentrate

---

### Kapitel 3. GEFAHREN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Gefahrenhinweise	H315: Verursacht Hautreizungen. H318: Verursacht schwere Augenschäden.
Sicherheitshinweise	P264: Nach der Handhabung Hände gründlich waschen. P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung und Augenschutz tragen. P302 + P352: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser waschen. P305 + P351 + P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. P310: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. P321: Spezifische Behandlung (siehe ergänzende Erste-Hilfe-Anweisung auf diesem Kennzeichnungsetikett). P332 + P313: Bei Hautreizung: Ärztliche(n) Ratsuche hinzuziehen. P362 + P364: Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen.

## Kapitel 4. ZUGELASSENE VERWENDUNG(EN)

### 4.1. Verwendungsbeschreibung

**Tabelle 1. Desinfektionsmittel, das nicht zur direkten Anwendung bei Menschen und Tieren bestimmt ist (Desinfektionsmittel für alle abwaschbaren harten Oberflächen in häuslichen, institutionellen und industriellen Bereichen)**

Produktart	PT02: Desinfektionsmittel und Algenbekämpfungsmittel, die nicht für eine direkte Anwendung bei Menschen oder Tieren bestimmt sind
Gegebenenfalls eine genaue Beschreibung der zugelassenen Verwendung	-
Zielorganismus/Zielorganismen (einschließlich Entwicklungsphase)	Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Bakterien Trivialname: Sonstige: Bakterien Entwicklungsstadium: keine Daten  Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Hefen Trivialname: Sonstige: Hefen Entwicklungsstadium: keine Daten  Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Viren Trivialname: Sonstige: behüllte Viren Entwicklungsstadium: keine Daten
Anwendungsbereich(e)	Innenverwendung Außenverwendung  - In häuslichen, institutionellen und industriellen Bereichen
Anwendungsmethode(n)	Methode: Sonstige: Wischen, Wischen (mit einem Mopp) oder Bürsten, Sprühen, Einweichen oder Eintauchen  Detaillierte Beschreibung: - ohne mechanische Einwirkung
Anwendungsrate(n) und Häufigkeit	Aufwandmenge: -  Verdünnung (%): 0,299 %  Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung: Pflichtzielorganismen:  • Bakterien und Hefen: 0,299 % w/w L-(+)-Milchsäure, 5 Minuten, 20 °C  Weitere Zielorganismen:  • Behüllte Viren: 0,299 % w/w L-(+)-Milchsäure, 5 Minuten, 20 °C  Das konzentrierte Produkt ist vor der Verwendung auf 1 % v/v zu verdünnen.
Anwenderkategorie(n)	Berufsmäßige Verwender

Verpackungsgrößen und Verpackungsmaterial	Flaschen: 0,5 - 5 Liter HDPE oder PET Kanister: 1 - 80 Liter HDPE Fass: 10 - 210 Liter HDPE IBC: 1000 Liter HDPE Weicher Behälter: 1,5, 2,5 Liter Low-Density Polyethylen (LDPE)
---	--

#### **4.1.1. Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung**

- Das Produkt durch vollständiges Benetzen der gesamten Oberfläche für 5 Minuten anwenden (ca. 18 Sprühstöße /m<sup>2</sup> oder 20 ml/m<sup>2</sup> auftragen oder das zu desinfizierende Objekt vollständig benetzen).

#### **4.1.2. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

#### **4.1.3. Anwendungsspezifische Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

#### **4.1.4. Anwendungsspezifische Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

#### **4.1.5. Anwendungsspezifische Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

### **4.2. Verwendungsbeschreibung**

**Tabelle 2. Desinfektionsmittel für Lebensmittel- und Futtermittelbereiche (Desinfektionsmittel für alle abwaschbaren harten Oberflächen in häuslichen, institutionellen und industriellen (Lebensmittelindustrie) Bereichen)**

Produktart	PT04: Lebens- und Futtermittelbereich
Gegebenenfalls eine genaue Beschreibung der zugelassenen Verwendung	-

Zielorganismus/Zielorganismen (einschließlich Entwicklungsphase)	<p>Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Bakterien  Trivialname: Sonstige: Bakterien  Entwicklungsstadium: keine Daten</p> <p>Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Hefen  Trivialname: Sonstige: Hefen  Entwicklungsstadium: keine Daten</p> <p>Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Viren  Trivialname: Sonstige: Nur behüllte Viren  Entwicklungsstadium: keine Daten</p>
Anwendungsbereich(e)	<p>Innenverwendung  Außenverwendung</p> <p>- In häuslichen, institutionellen und  Lebensmittelindustriebereichen</p>
Anwendungsmethode(n)	<p>Methode: Sonstige: Wischen, Wischen (mit einem Mopp) oder  Bürsten, Sprühen, Einweichen oder Eintauchen</p> <p>Detaillierte Beschreibung: - ohne mechanische Einwirkung</p>
Anwendungsrate(n) und Häufigkeit	<p>Aufwandmenge: -</p> <p>Verdünnung (%): 0,299 %</p> <p>Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung:  Pflichtzielorganismen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bakterien und Hefe: 0,299 % w/w L-(+)-Milchsäure, 5 Minuten, 20 °C</li> </ul> <p>Weitere Zielorganismen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Behüllte Viren: 0,299 % w/w L-(+)-Milchsäure, 5 Minuten, 20 °C</li> </ul> <p>Das konzentrierte Produkt ist vor der Verwendung auf 1 % v/v zu verdünnen wie auf dem Etikett angegeben.</p>
Anwenderkategorie(n)	Industrielle Verwender ; Berufsmäßige Verwender
Verpackungsgrößen und Verpackungsmaterial	<p>Flaschen: 0,5 - 5 Liter HDPE oder PET  Kanister: 1 - 80 Liter HDPE  Fass: 10 - 210 Liter HDPE  IBC: 1000 Liter HDPE  Weicher Behälter: 1,5, 2,5 Liter LDPE</p>

---

#### **4.2.1. Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung**

- Das Produkt durch vollständiges Benetzen der gesamten Oberfläche für 5 Minuten anwenden (ca. 18 Sprühstöße /m<sup>2</sup> oder 20 ml/m<sup>2</sup> auftragen oder das zu desinfizierende Objekt vollständig benetzen).

#### **4.2.2. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

#### **4.2.3. Anwendungsspezifische Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

#### **4.2.4. Anwendungsspezifische Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

#### **4.2.5. Anwendungsspezifische Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

### **4.3. Verwendungsbeschreibung**

**Tabelle 3. Desinfektionsmittel für Materialien und Oberflächen, die zur Haltung von Tieren dienen (Desinfektionsmittel für alle abwaschbaren harten Oberflächen im Veterinärbereich)**

Produktart	PT03: Hygiene im Veterinärbereich
Gegebenenfalls eine genaue Beschreibung der zugelassenen Verwendung	-
Zielorganismus/Zielorganismen (einschließlich Entwicklungsphase)	Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Bakterien Trivialname: Sonstige: Bakterien Entwicklungsstadium: keine Daten  Wissenschaftlicher Name: Sonstige: Hefen Trivialname: Sonstige: Hefen

	Entwicklungsstadium: keine Daten
Anwendungsbereich(e)	Innenverwendung Außenverwendung -
Anwendungsmethode(n)	Methode: Sonstige: Wischen, Wischen (mit einem Mopp) oder Bürsten, Sprühen, Einweichen oder Eintauchen  Detaillierte Beschreibung: - ohne mechanische Einwirkung
Anwendungsrate(n) und Häufigkeit	Aufwandmenge: -  Verdünnung (%): 0,748 %  Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung: Pflichtzielorganismen:  • Bakterien und Hefe: 0,748 % w/w L-(+)-Milchsäure, 30 Minuten, 10 °C  Das konzentrierte Produkt ist vor der Verwendung auf 2,5 % v/v zu verdünnen wie auf dem Etikett angegeben.
Anwenderkategorie(n)	Berufsmäßige Verwender
Verpackungsgrößen und Verpackungsmaterial	Flaschen: 0,5 - 5 Liter HDPE oder PET Kanister: 1 - 80 Liter HDPE Fass: 10 - 210 Liter HDPE IBC: 1000 Liter HDPE Weicher Behälter: 1,5, 2,5 Liter LDPE

#### 4.3.1. Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung

- Die Oberflächen vor der Anwendung des Produkts sorgfältig reinigen.
- Das Produkt durch vollständiges Benetzen der gesamten Oberfläche für 30 Minuten anwenden (ca. 18 Sprühstöße /m<sup>2</sup> oder 20 ml/m<sup>2</sup> auftragen oder das zu desinfizierende Objekt vollständig benetzen).

#### 4.3.2. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

---

**4.3.3. Anwendungsspezifische Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

**4.3.4. Anwendungsspezifische Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

**4.3.5. Anwendungsspezifische Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Siehe allgemeine Gebrauchsanweisung

---

## **Kapitel 5. ALLGEMEINE ANWEISUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG<sup>1</sup>**

### **5.1. Gebrauchsanweisung**

- Ausschließlich auf nicht porösen Oberflächen anwenden.
- Informieren Sie den Zulassungsinhaber, wenn die Behandlung unwirksam ist.

### **5.2. Risikominderungsmaßnahmen**

- Bei der Handhabung des Konzentrats sind chemikalienresistente Schutzhandschuhe, die den Anforderungen der Europäischen Norm EN 374 entsprechen, Augenschutz, der den Anforderungen der Europäischen Norm EN 16321 entspricht und ein Chemikalienschutzanzug (EN 14605), der gegenüber dem Biozidprodukt undurchlässig ist, zu tragen. Die Titel der EN-Standards sind in Abschnitt 6 verfügbar.
- Das Material der PSA ist vom Zulassungsinhaber innerhalb der Produktinformationen zu spezifizieren.
- Nach Verwendung des Produktkonzentrats Hände waschen.
- Kontakt mit den Augen vermeiden.
- Spritzer und Verschütten während des Mischens und Beladens (Verdünnung) vermeiden.
- Bei Anwendungen im Außenbereich: Das Produkt nicht anwenden, wenn innerhalb der nächsten 24 Stunden Regen erwartet wird.
- Bei Sprühanwendungen im Außenbereich: Abdrift durch Wind vermeiden.

### **5.3. Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

- **BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT:** Alle kontaminierten Kleidungsstücke ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Haut mit Wasser waschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen.
- **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Sofort einige Minuten lang mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Mindestens 15 Minuten lang spülen. 112 oder einen Rettungswagen für ärztliche Hilfe rufen.  
Informationen für medizinisches Personal oder einen Arzt:  
Die Augen sollten auf dem Weg zum Arzt auch wiederholt ausgespült werden, wenn die Augen alkalischen Chemikalien (pH-Wert > 11), Aminen und Säuren wie Essigsäure, Ameisensäure oder Propionsäure ausgesetzt sind.
- **BEI VERSCHLUCKEN:** Mund sofort ausspülen. Etwas zu trinken geben, wenn die betroffene Person in der Lage ist, zu schlucken. KEIN Erbrechen herbeiführen. 112 oder einen Rettungswagen für ärztliche Hilfe rufen.
- **BEI EINATMEN:** Wenn Symptome auftreten, ein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder einen Arzt anrufen.

---

<sup>1</sup>Gebrauchsanweisung, Maßnahmen zur Risikominderung und andere Hinweise zur Verwendung, die in diesem Abschnitt aufgeführt sind, gelten für alle zugelassenen Verwendungen.

---

#### **5.4. Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

- Nicht verwendetes Produkt darf nicht in den Boden, in Wasserläufe, Rohrleitungen (Waschbecken, Toiletten usw.) gelangen und auch nicht über die Kanalisation entsorgt werden.
- Nicht verwendetes Produkt, dessen Verpackung und alle anderen Abfallstoffe gemäß den geltenden örtlichen Bestimmungen entsorgen.

#### **5.5. Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

- Haltbarkeit: 2 Jahre.
- Vor Frost schützen.

---

## **Kapitel 6. SONSTIGE ANGABEN**

Die vollständigen Titel der EN-Normen, auf die in Abschnitt 5.2 „Risikominderungsmaßnahmen“ verwiesen wurde, lauten:

EN 374 – Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen

EN 16321 – Augen- und Gesichtsschutz für berufliche Anwendungen

EN 14605 – Schutzkleidung gegen flüssige Chemikalien - Leistungsanforderungen an

Chemikalienschutzanzüge mit flüssigkeitsdichten (Typ 3) oder spraydichten (Typ 4) Verbindungen zwischen den Teilen der Kleidung, einschließlich der Kleidungsstücke, die nur einen Schutz für Teile des Körpers gewähren (Typen PB [3] und PB [4]).